



### 湖北大学龙狮艺术团简介

湖北大学龙狮艺术团成立于2011年，由龙狮团、艺术团、武术团、民乐团等学校文艺团队骨干成员组建而成，以舞龙、舞狮、中国传统武术、中国民族民间音乐、舞蹈、器乐表演为主，突出展示中国传统文化艺术的魅力。团队曾获全国大学生龙狮锦标赛专业组第一名，世界龙狮锦标赛预赛全能第四名，杭州国际龙狮精英赛第一名，第十届全国舞龙舞狮锦标赛，全国大学生艺术节一等奖等荣誉。受国家汉办委派先后赴美国、巴西、哥伦比亚、波兰、印尼、厄瓜多尔、斯洛伐克等地开展“三巡”活动，并获一致好评。

### Uma breve introdução sobre a Trupe de Arte e Dança do Dragão e Leão da Universidade de Hubei

Fundada em 2011, a Trupe de Arte e Dança do Dragão e Leão da Universidade de Hubei é formada pelos Grupo de Dança do Dragão e Leão, Grupo de Artes, Grupo de Artes Marciais e Grupo de Instrumentos Musicais Tradicionais. A Trupe apresenta principalmente dança do dragão, dança do leão, artes marciais, música folclórica e instrumentos musicais, destacando o charme da cultura tradicional chinesa. A Trupe conquistou o primeiro lugar no Campeonato Nacional Universitário de Dança do Dragão e Leão, quarto lugar na Preliminar do Campeonato Mundial de Dança do Dragão e Leão, primeiro lugar no Campeonato Internacional de Dança do Dragão e Leão, primeiro lugar no 10º Campeonato Nacional de Dança do Dragão e Leão e o primeiro lugar no Festival Nacional Universitário de Artes. A Trupe foi nomeada pelo Hanban para levar aos Estados Unidos, Brasil, Colômbia, Polônia, Indonésia, Equador, Eslováquia e outros países suas atividades artísticas, sendo muito bem recebida pelo público.

中国传统龙狮武术及楚文化展示  
Mostra de Artes Marciais Tradicionais Chinesas do Dragão e Leão e da Cultura de Chu



# 龙腾狮跃南美行

## Os Dragões e Leões Saltam na América do Sul

### Programa

### 节目单



### 《龙耀楚天》(荷花龙表演)

O Dragão Brilha no Céu de Chu  
(Apresentação do Dragão de Lótus)

O dragão é símbolo do povo chinês, o Dragão de Lótus recebeu a profunda herança cultural da Dança do Dragão, combinando o corpo do dragão com a flor de lótus, característica da rica cultura Chu, sendo acompanhada pelas melodias étnicas e os lamentos peculiares de Chu. O brilho da cultura popular deixa o espetáculo ainda mais maravilhoso e colorido.

### 《灵韵青花》(古箏、舞蹈与太极)

Porcelana Chinesa (Dança, Tai Chi e Guzheng)

A Porcelana Chinesa é representante da porcelana antiga e precursora da cultura chinesa. Hoje, combinamos os elementos azul e branco da porcelana com os trajes clássicos chineses, e usamos os movimentos de dança e Tai Chi como veículos unidos ao som do Guzheng (a cítara chinesa), instrumento musical étnico da China.

### 《洪湖岸边是我家》(女声表演唱)

A Margem do Lago Honghu é o Meu Lar  
(Canção Feminina)

Honghu é o maior lago de água doce da província de Hubei, não é somente rico em produção aquática, mas também possui uma bela paisagem. A seguir, esta música de ritmo leve e agradável melodia retrata vividamente o estilo único da vida dos pescadores do Lago Honghu, combinando os figurinos especiais e a performance corporal das cinco artistas.

### 《芦花》(女声独唱)

Flor de Junco (Canção Solo Feminina)

A Flor de Junco simboliza a pureza imaculada, quando as flores de junco dançam voando no céu é uma cena excepcionalmente bela. A música a seguir empresta este cenário para mostrar a doçura e a ternura das meninas pescadoras brincando na água, perfumando todo o caminho da música. Vamos transmitir a riqueza histórica do legado cultural imaterial através do canto.

### 《楚河汉界》(武术表演)

O Conflito de Chu e Han (Artes Marciais)

A história da guerra entre os Estados Chu e Han é amplamente lida na região do antigo Estado de Chu até hoje. A próxima apresentação reúne no palco os acessórios mais usados nas performances de artes marciais, como facas, armas e bastões, e através dos habilidosos exercícios do lutador de artes marciais, apresentar violentas cenas entre dois soldados durante a guerra, deixando o público assistir de perto a misteriosa arte marcial chinesa.

### 《茉莉芬芳》(琵琶古箏二重奏)

O Perfume do Jasmim (Dueto de Pipa e Guzheng)

Nos versos de Chu e nas rimas de Han sentimos a fragrância do jasmim. Molihua, a Flor de Jasmim, é a canção folclórica chinesa mais conhecida no mundo da música. A fragrância do jasmim vai encher o mundo e deixar seus encantos na América do Sul!

### 《激楚》(女子群舞)

O Espírito de Chu (Dança Feminina)

Como a dança mais representativa da região de Chu, a dança Chu tem um estilo estético envolvente e singular. Esta dança baseada no formato incomparável da dança da corte de Chu, usa máscaras como acessórios, e nos convida mostrar nossa bondade interior.

### 《Se essa rua fosse minha》(男声独唱)

Se Essa Rua Fosse Minha (Solo Masculino)

Esta música possui a emoção da música folclórica da América Latina, ritmo leve, bela melodia, e sua letra está repleta de poesia. Canta o amor e os pensamentos de um jovem pela menina da floresta que anda à beira da estrada.

### 《太极武当》(武术舞蹈表演)

Tai Chi de Wudang (Dança e Artes Marciais)

A primeira montanha dos espíritos do mundo – a Montanha Wudang é o local de nascimento do Tai Chi de Wudang, um importante gênero de arte marcial chinesa, e é o berço do taoísmo. Nesta apresentação, os artistas integram e usam o Baguá, a espada e o chicote do Tai Chi para levar o público ao reino de harmonia entre homem e natureza de Wudang.

### 《狮跃荆楚》(舞狮表演)

Os Leões Saltam em Chu (Dança do Leão)

A dança do leão é uma atividade de entretenimento popular muito antiga e com estilo único. Combina dança, artes marciais, tecelagem, bordados, pintura e vários outros elementos tradicionais chineses, e é muito agradável e interessante. O Grupo de Dança do Leão da Universidade de Hubei ganhou premiações na China e no mundo, sempre recebendo elogios em suas turnês por diversos países.



programa